

# ZEFANYA

1 2 3

## CHAPTER 1

**Z**efanya na kheueh aneuëk Kusyi. Urotan silsilah geuh rot miyueb u ateueh na kheueh Kusyi, Gedalya, Amazia dan Raja Hizkia. Nyoe kheueh feureuman TUHAN ubak Zefanya bak watée Raja Yosia bin Amon geumat peurintah ateueh Yehuda.

- 2 TUHAN meufeureuman, "Ulôn Lôn peuranab peue-peue nyang na di ateueh bumoe:
- 3 bandum manusia dan beulatang, meunan cit deungon cicém dan uengkot. Ureuëng jeuhet Lôn peuhabéh. Bandum umat manusia Lôn peubinasa, hana meusidroepi Lôn peubiyeu udeb. Ulôn, TUHAN, ka Lôn peugah haba.
- 4 Ulôn Lôn huköm peunduduek Yerusalem dan bansaboh Yehuda. Séuh-séuh nyang seumah Baal Lôn peuranab nibak teumpat-teumpat nyan. Iméum-iméum nyang peutimang Baal jipeutuwoe hana ji ingat le.
- 5 Ulôn Lôn sampôh gleh soe-soe mantong nyang ék ateueh bubong keu jijak seumah mata uroe, buleuen dan bintang-bintang. Meunan cit Lôn peuranab teuma awaknyan nyang seumah Ulôn dan meusumpah seutia ubak Ulôn, teuma jimeusumpah cit ateueh nan Dewa Milkom.
- 6 Ulôn Lôn peubinasa awaknyan nyang hana jijak ubak Ulôn atawa jilakée bimbéngan Ulôn dan nyang ka jitinggai Ulôn dan hana jitem le jiseutôt Ulôn."
- 7 Uroe TUHAN ka rab that-that, bak uroe nyan Po teu Allah meutindak; sabab nyan, peuseungab droe kheueh dikeue Gobnyan. TUHAN teungoh meusiab-siab keuneuk geujak cang umat Gobnyan lagée keureubeuen peuseumahan dan Gobnyan ka geu undang bubena musoh-musoh Yehuda.
- 8 "Nibak uroe teucang-cang nyan," feureuman TUHAN, "Ulôn Lôn huköm bubena ureuëng rayeuk, bubena aneuëk agam raja-raja, dan bandum ureuëng nyang jiseutôt tata cara ureuëng aséng.
- 9 Ulôn Lôn huköm bandum ureuëng nyang meu iébadat lagée ureuëng nyang hana jituri ubak Ulôn, dan nyang ceumucue dan nyang peumaté gob keu teupeupeunoh rumoh majikan awaknyan deungon atra rampasan."
- 10 "Nibak uroe nyan," meunan kheueh feureuman TUHAN, "teudeungoe su ureuëng mo bak pintoe Geureubang Uengkot. Su ureuëng mo ba-e teudeungoe di gampông-gampông barô, dan su reulôh ngon reule nyang gram-grum teudeungoe di bukét-bukét.
- 11 Meuratok kheueh dan tamo kheueh watée gata deungoe nyan, he peunduduek banda nyang na di bagian miyueb, sabab bandum ureuëng meukat dan ureuëng-ureuëng peu-utang péng ka maté keunong poh!
- 12 Bak watée nyan Ulôn Lôn cok suwa, dan Lôn peuteung bayeueng banda Yerusalem. Teuma Lôn huköm peunduduek nyang acuh mantong dan nyang puih deungon droe jih

keudroe, dan nyang jimike bahwa Ulôn, TUHAN nyang hântom na meutindak meunoe meudeh.

**13** Atra awaknyan teureupah dan rumoh-rumoh awaknyan geupeuhanco. Awaknyan jipeudong rumoh, teuma hana jiduek bak rumoh nyan. Awaknyan ji-useuha jibuka lampôh anggô teuma hana ji-jieb ié anggô nyan."

**14** Uroe peunghakéman TUHAN ka tô that-that, nyoe, ka tô that, dan teuka deungon sigra. Uroe nyan peunoh deungon keupeudehan, sampoe sipa-i-sipa-i nyang paleng hebat pih jikliek-kliek sabab putôh asa!

**15** Uroe nyan uroe beungéh meubeungéh, keusuletan dan keususahan, uroe keuhancoran dan peuhancoran, uroe seupôt glab dan keusuraman, uroe nyang paleng seupôt dan meusagôb.

**16** Siuroe suntok nyang teudeungoe su beureuguih dan dumpék muprang nibak peujuang-peujuang nyang jiprang banda-banda meukuta dan meunara-meunara manyang.

**17** TUHAN meufeureuman, "Ulôn Lôn peuteuka beuncana nyang le that ateueh umat manusia, sampoe awaknyan meuraba-raba lagée ureuëng buta. Awaknyan ka meudesya ubak Ulôn, dan bak saát nyoe darah awaknyan teusintong lagée ié, dan manyét-manyét awaknyan ka habéh brok di ateueh tanoh."

**18** Bak uroe nyang lumpah gli nyan TUHAN geupeuleumah beungéh Gobnyan, dan bandum méuh dan pirak awaknyan hana hase jipeuseulamat awaknyan keudroe. Bansaboh bumoe hanco meukeupeng-keupeng nyang jitot lé apui beungéh Gobnyan. Deungon sikleb siklab laju geutarek peue-peue nyang meunyawöng ateueh bumoe nyoe.

## CHAPTER 2

**H**e bansa-bansa nyang hana meumalée, sada kheueh

**2** sigohlom gata layée dan mala lagée bungöng! Insaf kheueh sigohlom trok uroe meureuka TUHAN, dan u ateueh gata jitimpok lé murka TUHAN nyang hu lagée apui nyan.

**3** Tagisa kheueh ubak TUHAN, he bandum ureuëng nyang miyueb até di nanggroë nyoe, dan bandum ureuëng nyang taát ubak peue-peue nyang geupeurintah. Meutindak kheueh meunurot nyang geutem lé TUHAN, dan peumiyueb kheueh droe gata dikeue Gobnyan. Pat tateupeue gata teupeusie nibak huköman bak uroe TUHAN geupeuleumah beungéh Gobnyan.

**4** Di banda Gaza hana meusidroe pih nyang geupeuseulamat. Askelon teuma seungue hana nyang keumiet. Peunduduek Asdod geu use nibak saboh seurangan nyang meudadak watée uroe peungéuh dan peunduduek Ekon geuyue wéeh nibak banda jih keudroe.

**5** Teukutok kheueh gata, he ureuëng Filistin, bansa nyang tinggai bansipanyang pante. TUHAN ka geupeuteutab huköman keu gata. Gobnyan geupeubinasa gata, hana meusidroe pi nibak gata nyang na tinggai.

**6** Daerah gata nyang rab ngon laôt jeuet keu blang naleueng; jambô-jambô ureuëng meurabée dan geurupoh-geurupoh bubiri jipeudong disinan.

**7** Peunduduek Yehuda nyang meuhase jipeulheuh droe, jiduek bak daerah gata nyan. Awaknyan jirabée beulatang peulara nibak tanoh nyan, dan óh watée malam awaknyan jiéh di rumoh-rumoh ureuëng Askelon. Sabab TUHAN, Po teu Allah awaknyan teuma geulindong awaknyan lom dan geupeujeuet awaknyan udeb makmu lagée nyang ka-ka.

**8** TUHAN Nyang Mahakuasa meufeureuman, "Ka Ulôn deungoe bansa-bansa Moab dan

Amon jihina dan jipeubeb umat Ulôn. Awaknyan jipoh cakra ngon raya haba teuma jireupah tanoh umat Lôn.

**9** Deumi Ulôn nyang udeb, Allah bansa Israel, Ulôn Lôn sampôh gleh Moab dan Amon lagée Sodom dan Gomora. Nanggroe-nanggroe nyan peunoh deungon mon-mon sira dan rungka-rungka abadi nyang jitimoh lé tamah meupaya. Umat Ulôn nyang teupeusie teuma jireupah peunduduek awaknyan, dan jireupah tanoh awaknyan."

**10** Meunan kheueh peunduduek Moab dan Amon geuhuköm sabab awaknyan sompong dan angkuh, dan meunan cit sabab awaknyan ka jihina umat TUHAN Nyang Mahakuasa.

**11** TUHAN geupeujeuet awaknyan teumakot. Gobnyan geupeuhanco bubena dewa-dewa nyang na di atueuh bumoe. Laju banmandum bansa meuiébadat ubak TUHAN, maséng-maséng di nanggroe gobnyan keudroe.

**12** Meunan cit deungon peunduduek Sudan geuhuköm maté lé TUHAN.

**13** Sabab nyan TUHAN geupeuguna kuasa Gobnyan keu geupeuhanco Asyur. Banda Niniwe teuma geupeujeuet seungue ngon seungab dan gurön nyang tho kreng.

**14** Disinan kawan beulatang nyang meubagoe rupa ji éh-éh dan meureuhat. Kleng-kleng keutok-tok jipeugöt uempueng nibak teumpat nyan dan jiklik-klik atueuh peuradeuen. Cicém ak-ak jimeukrög-krög bak babah pintoe. Kayée ceumara nyang na nibak bangunan-bangunan nibak banda nyan habéh teusuet.

**15** Nyan kheueh nyang teujadi nibak banda nyan ria geumbira nyan dan nyang anggab droe jihnyan aman dan teuntram. Peunduduek disinan jipike bahwa banda jihnyan nyang paleng rayeuk di dalam donya. Keubit that seungue daerah nyan, hana nyang keumiet seulaén beulatang-beulatang uteuen nyang meu uempueng disinan! Soe mantong ureuëng nyang jijak rot banda nyan teukeujot dan teumakot raya.

## CHAPTER 3

**T**eukutok kheueh Yerusalem, banda beujat nyang galak beurontak ubak TUHAN dan nyang teugöm peunduduek jih keudroe!

**2** Ceulaka kheueh banda nyan hán jitem teurimong peuingat TUHAN, dan hana teuma jitem deungoe peue-peue nyang geuseugah, nyang hana jiseurah naseb jih ubak TUHAN, dan hana jilakée tulông ubak Gobnyan!

**3** Ureuëng-ureuëng rayeuk banda nyan lagée singa nyang teumauém. Hakém-hakém awaknyan lagée asée srigala nyang deuk; awaknyan keubit that leuha sampoe meusikrek tuleueng pi hana jitinggai keusingoh beungoh.

**4** Nabi-nabi awaknyan hana rasa tanggong jawueub dan hana jeuet teupeucaya; bubena teungku imeum jipeukuto peue nyang teupeu khusos keu TUHAN dan jiputa balek huköm-huköm Allah deumi keu laba awaknyan keudroe.

**5** Teuma TUHAN mantong na di banda nyan; Gobnyan sabe geupeubuet nyang beutôi dan hántom na nyang salah. Tieb-tieb beungoh Gobnyan pasti geubri keuadelan ubak umat Geuh. Teuma, ureuëng nyang hana jituri ubak keuadelan di banda nyan teutab jipeubuet jeuhet dan hana meumalée.

**6** TUHAN meufeureuman, "Ulôn ka jai that Lôn peuhabéh bansa-bansa; banda-banda awaknyan Ulôn peuhanco, meunan cit deungon beuton-beuton dan meunara-meunara awaknyan Ulôn peujeuet keu rungka-rungka. Banda-banda awaknyan seungue hana nyang keumiet dan rot-rot nyang na dalam banda nyan seungue.

**7** Ulôn pike, 'Jinoenyoe pasti umat Ulôn jihoreumat Ulôn dan jipateh ubak peue-peue nyang Ulôn peugah. Teuntée kheueh awaknyan ji-ingat ubak peulajaran nyang ka Ulôn

peuruno keu awaknyan.' Teuma nyang deuh Lôn kalon, awaknyan jipeubuet jeuhet leubeh bak nyang ka.

**8** Teuma awaih! Preh mantong uroe jih Ulôn beudôh sibagoe nyang meungadu. Sabab ka Lôn peuputôh keu Lôn peusapat bansa-bansa dan keurajeuen-keurajeuen guna keu Lôn peurhot meureuka Ulôn ateueh awaknyan. Bansaboh bumoe habéh tutong ngon apui beungéh Ulôn.

**9** Teuma óh lheueh nyan Ulôn ubah até bansa-bansa nyan, sampoe awaknyan jimeudoá ubak Ulôn mantong, dan hana ubak ilah-ilah nyang laén. Bansa-bansa nyan mandum jitaát ubak Ulôn.

**10** Meunan cit nibak Sudan nyang jiôh, umat Ulôn nyang meucambre jijak dan jipeuseumah keureubeuen keu Ulôn.

**11** Bak watée nyan, he umat Lôn, gata hana peureulée malée sabab ka tabeurontak ubak Ulôn. Ulôn Lôn use soe-soe mantong ureuëng nyang sompong dan angkuh, dan gata hana ta beurontak le ateueh Ulôn di bukét Ulôn nyang suci.

**12** Disinan teuma Lôn peubiyeu tinggai teutab saboh bansa nyang miyueb até, nyang meuharab ubak Lôn tulóng. Awaknyan jeuet tinggai disinan.

**13** Ureuëng Israel nyang na mantong tinggai, hana jipeubuet jeuhet le ateueh soe mantong; awaknyan hana meusulet le dan hana teuma jiteumpée. Awaknyan makmu dan seujahtera, dan hana meurasa teumakot keu soe mantong."

**14** He Israel, meusurak kheueh dan meuca-e! He Yerusalem, meugeumbira kheueh deungan sipeunoh até!

**15** Sabab TUHAN ka geupiôh geuhuköm gata; Gobnyan ka geu use bandum musoh gata. Gata geulindong lé raja Israel, TUHAN gata keudroe. Bak saát nyoe gata hana peureulée lé meurasa takot.

**16** Teuma teuka watée ureuëng-ureuëng jipeugah, "He Yerusalem, bék kheueh teumakot dan tabeue até.

**17** Gata geulindong lé TUHAN Allah gata nyang peukasa. Gata meunang sabab kuasa Gobnyan. TUHAN geumbira dan meusuka cita sabab gata, dalam gaséh Gobnyan geubri ubak gata udeb barô.

**18** Sabab gata, gobnyan meucaé geumbira lagée ureuëng nyang teungoh khanuri." Kheun TUHAN, "Malapeutaka nyang jiancam gata ka Ulôn peugadôh. keuhinaan gata ka Ulôn sampôh.

**19** Watée jih teuma teuka nyang teugöm gata Lôn peuhanco, dan ureuëng lapée Lôn peuseulamat; bandum ureuëng nyang teuböih Ulôn peuwoe lom teuma. Keuhinaan awaknyan Ulôn ubah jeuet keuhoreumatan; dipat mantong, bahpi bansigöm bumoe, awaknyan jipeumulia dan jipujoe.

**20** Watée jih teuma teuka, peundiduek gata nyang meutabu beba Lôn peuwoe lom. Gata Ulôn peumeusyeuhu bansigöm bumoe, dan keumakmuran gata Lôn peupuléh lom." TUHAN ka geupeugah haba.